



# Newsletter

## 03|2010

PHOTO: MARIO ROMULIĆ & DRAŽEN STOJČIĆ



PHOTO: IVO PERVAN



## Indice

### Notizie

|   |   |
|---|---|
| Dubrovnik e Spalato – Aumenta il numero di collegamenti aerei                   | 2 |
| Zara – A primavera più vicina all'Europa  | 3 |
| Fiume – La città sul Quarnero nella rete internazionale delle città Art Nouveau | 4 |
| Spalato - «Vestibul Palace» parte del brand mondiale                            | 5 |
| Sebenicco – Hotel per cani  | 6 |

### La Croazia nel mondo

|   |   |
|---|---|
| Campeggi croati nella guida dell'Automobile club tedesco ADAC | 7 |
| Lesina - Bonj tra le 20 spiagge più belle                     | 8 |
| Makarska- Il ristorante «Susvid» premiato in Spagna           | 9 |

### Eventi

|   |    |
|---|----|
| Vinkovci, Fiume e Zagabria ospitano il festival del film documentario rock DORF | 10 |
|---|----|

### Progetti

|  |    |
|--|----|
| Gospic – In arrivo il parco acquatico della Lika a Široka Kula | 11 |
| Sebenicco – La Piccola Venezia a Zablaće                       | 12 |

### Vi presentiamo

|  |    |
|--|----|
| Zara – La città della storia                         | 13 |
| Mošćenice – Villa in pietra sopra il Quarnero        | 15 |
| Vela Luka – il luogo reso noto dalla canzone d'amore | 16 |

## ■ Notizie

# Dubrovnik e Spalato – Aumenta il numero di collegamenti aerei

La compagnia aerea tedesca Lufthansa durante la stagione del 2010 aumenterà il numero dei voli di linea da Monaco a Dubrovnik: dal 27 marzo le due destinazioni saranno collegate cinque giorni a settimana – lunedì, mercoledì, venerdì, sabato e domenica.

Dal 1 aprile, invece, la Lufthansa inserirà altri due voli di linea a settimana da e verso Düsseldorf, precisamente nelle giornate di giovedì e sabato.

Il numero di collegamenti aerei per Spalato aumenterà a quattro a settimana, e sarà aggiunto anche il volo per Zara che la collegherà con Monaco ogni sabato.

Durante quest'anno, Spalato avrà collegamenti aerei diretti in ben 74 destinazioni europee: fino ad oggi un numero record di destinazioni europee dalle quali i viaggiatori potranno raggiungere il porto più grande dell'Adriatico senza dover cambiare aereo.

Oltre a tutti i collegamenti dell'anno scorso, sulla lista dei voli per Spalato sono state aggiunte anche una decina di destinazioni nuove, tra le quali anche Parigi, Roma, Londra – Stansted, Hannover, Lille, Manchester e Basilea.

Per quanto riguarda i voli di linea, Spalato sarà collegata con 46 città e 19 paesi europei, mentre i voli charter collegheranno Spalato con 28 città in 12 paesi e con tre destinazioni nazionali.

Le compagnie aeree che l'anno scorso hanno registrato il maggior traffico nell'aeroporto di Spalato, per il 2010 hanno annunciato un altro aumento del traffico aereo, come anche arrivi e partenze per Spalato in più destinazioni rispetto l'anno precedente. Tra queste compagnie ci sono EasyJet, Germanwings, Norwegian Air Shuttle e SAS.

Aeroporto di Dubrovnik

[www.airport-dubrovnik.hr](http://www.airport-dubrovnik.hr)

Aeroporto di Spalato

[www.split-airport.hr](http://www.split-airport.hr)

Lufthansa

[www.lufthansa.com](http://www.lufthansa.com)



PHOTO: DAMIR FABJANIC



PHOTO: DAMIR FABJANIC

# Zara – A primavera più vicina all'Europa

Le compagnie aeree a basso costo Germanwings e Ryanair questa primavera introducono nuovi collegamenti stagionali dall'Aeroporto di Zara per Hannover, Oslo e Bruxelles, e continueranno a volare anche sulle linee dell'anno scorso. I viaggiatori potranno approfittare del nuovo collegamento della Germanwings per Hannover dal 1 maggio al 30 ottobre solo nella giornata di sabato.

Si tratta della quarta linea aerea che Germanwings introduce da Zara verso destinazioni tedesche, oltre ai collegamenti già esistenti con Stoccarda, Colonia/Bonn e Berlino.

La maggiore compagnia aerea low cost europea, Ryanair, ha annunciato che dal 31 marzo 2010 partirà da Zara con un nuovo collegamento per Oslo (Rygge) due volte a settimana (mercoledì e domenica). Inoltre, dal 1 maggio introdurrà un nuovo collegamento da Zara per Bruxelles (Charleroi) che sarà attivo tre volte a settimana (martedì, giovedì e sabato). Con questi due nuovi collegamenti, la Ryanair per la prima volta collegherà la Croazia con il Belgio e la Norvegia. Attualmente, da Zara Ryanair offre nove collegamenti con destinazioni europee.

Oltre alle due nuove linee, la Ryanair anche quest'anno continua con i voli per Inghilterra (London-Stansted, Edinburgo), Irlanda (Dublino), Svezia (Stoccolma), Germania (Francoforte, Düsseldorf-Weeze) e Italia (Pisa). Negli ultimi anni di collegamento di Zara con l'Europa, queste linee hanno contribuito all'aumento del traffico turistico. Infatti, si è registrato un incremento degli arrivi e dei pernottamenti da quasi tutti i paesi verso i quali le compagnie aeree indicate offrono voli da e per Zara.

Ente per il Turismo della Contea di Zara

[www.zadar.hr](http://www.zadar.hr)

Ente per il Turismo della Città di Zara

[www.tzzadar.hr](http://www.tzzadar.hr)

Germanwings

[www.germanwings.com](http://www.germanwings.com)

Ryanair

[www.ryanair.com](http://www.ryanair.com)

Aeroporto di Zara

[www.zadar-airport.hr](http://www.zadar-airport.hr)



PHOTO: MILAN BABIC



PHOTO: IVO PERVAN

# Fiume – La città sul Quarnero nella rete internazionale delle città Art Nouveau

In occasione dell'assemblea generale annuale del Réseau Art Nouveau Network (RANN) tenutasi recentemente a Bruxelles, Fiume è stata la prima città croata a diventare membro di questa rete internazionale che unisce le città con una ricca tradizione dell'Art Nouveau.

L'Art Nouveau è una tradizione veramente interessante, ed è intenzione dell'amministrazione comunale creare a Fiume un itinerario turistico che accompagni gli ospiti interessati nei luoghi della città più interessanti per l'architettura Art Nouveau.

Fiume è tra le città principali per quanto riguarda la documentazione e la valorizzazione dell'architettura dell'Art Nouveau, ma deve ancora lavorare molto sulla protezione, la conservazione e la presentazione del patrimonio di questa architettura.

In occasione dell'assemblea generale, oltre alla città di Fiume, la cui candidatura è stata approvata all'unanimità, si sono candidate anche Palermo, Budapest, Varese, Vienna e Lodz. A dare il proprio sostegno a Fiume per l'adesione alla rete internazionale delle città Art Nouveau, sono state anche la Contea litoraneo-montana e il Ministero della cultura della Repubblica di Croazia.

Ministero della cultura della Repubblica di Croazia

[www.min-kulture.hr](http://www.min-kulture.hr)



PHOTO: JURAJ KOPAC



PHOTO: PETAR FABIJAN

# Spalato - «Vestibul Palace» parte del brand mondiale

L'hotel esclusivo di Spalato «Vestibul Palace», situato nel cuore del Palazzo di Diocleziano, è diventato ufficialmente membro dell'associazione alberghiera più prestigiosa del mondo: «Small Luxury Hotels of the World». In questo modo la città di Spalato è stata inserita sulla mappa turistica mondiale con i migliori alberghi di lusso di piccole dimensioni.

Il «Vestibul Palace» è stato inserito tra i 480 alberghi di 70 paesi mondiali che vengono pubblicizzati e venduti in tutto il mondo sotto lo slogan «Scoprite un altro mondo».

Solo l'anno scorso l'associazione alberghiera «Small Luxury Hotels of the World» ha registrato un guadagno di 125 milioni di dollari. È risaputo che ciascun impianto di questa associazione di piccoli boutique hotel ha un'esclusività diversa e originale.

Lo stesso vale anche per l'hotel «Vestibul Palace» che ha solo cinque camere, due appartamenti e un ristorante, ma, oltre al servizio e alla sistemazione di prima classe, il suo valore maggiore è dato grazie alla sua posizione. Infatti, l'albergo si trova nella parte centrale di quella che in passato era l'abitazione imperiale dell'imperatore romano, Il Palazzo di Diocleziano, che grazie alla sua architettura di altissimo livello, è un sito del patrimonio mondiale dell'UNESCO. Quale parte della nuova compagnia d'élite, il «Vestibul Palace» potrà godere dei consigli degli esperti dell'associazione su come adattarsi quanto prima alle richieste del brand, come anche suggerimenti finanziari su come recuperare quanto prima l'investimento.

L'offerta del «Vestibul Palace» sarà inserita in milioni di cataloghi «Small Luxury Hotels of the World» distribuiti in tutto il mondo come parte del marketing comune.



PHOTO: MARIO BRZIC

Ente per il Turismo della Contea di Spalato e della Dalmazia

[www.dalmacija.hr](http://www.dalmacija.hr)

Ente per il Turismo della Città di Spalato

[www.visitsplit.hr](http://www.visitsplit.hr)

Hotel Vestibul Palace

[www.vestibulpalace.com](http://www.vestibulpalace.com)

# Sebenicco – Hotel per cani

La riviera di Sebenicco dovrebbe inaugurare la stagione turistica di quest'anno con una maggiore capacità ricettiva, ma non solo per i turisti, bensì per i loro animali – i cani. Infatti, nella zona imprenditoriale Podi a poca distanza da Sebenicco, a breve dovrebbe essere aperto l'hotel per cani dell'azienda di sebenicco «As-Eko», il primo hotel del genere in Dalmazia per la cui costruzione saranno investiti circa 750 mila euro.

Su circa 6000 metri quadri sono già stati costruiti due impianti la cui superficie totale ammonta a 1000 metri quadri.

Gli investitori sostengono che l'idea della costruzione di una sistemazione turistica per gli amici a quattro zampe esiste già da tempo in quanto numerosi turisti raggiungono la riviera di Sebenicco in compagnia dei propri animali che non hanno dove e a chi lasciare in caso di necessità, come ad esempio abbiamo i navigatori che preferiscono non portare con se l'animale durante la navigazione sul mare mosso.

Gli investitori annunciano che i cani-turisti a Podi avranno un trattamento di prima classe, e il servizio sarà adattato in base alle richieste dei loro proprietari. Così, ad esempio, i proprietari potranno scegliere il menu per i loro cani. È stato inoltre costruito un itinerario apposito dove i cani potranno passeggiare.

Nell'albergo non ci saranno camerieri, ma al servizio dei "turisti a quattro zampe" ci saranno i veterinari, i tecnici sanitari, gli ingegneri e altro personale tecnico.

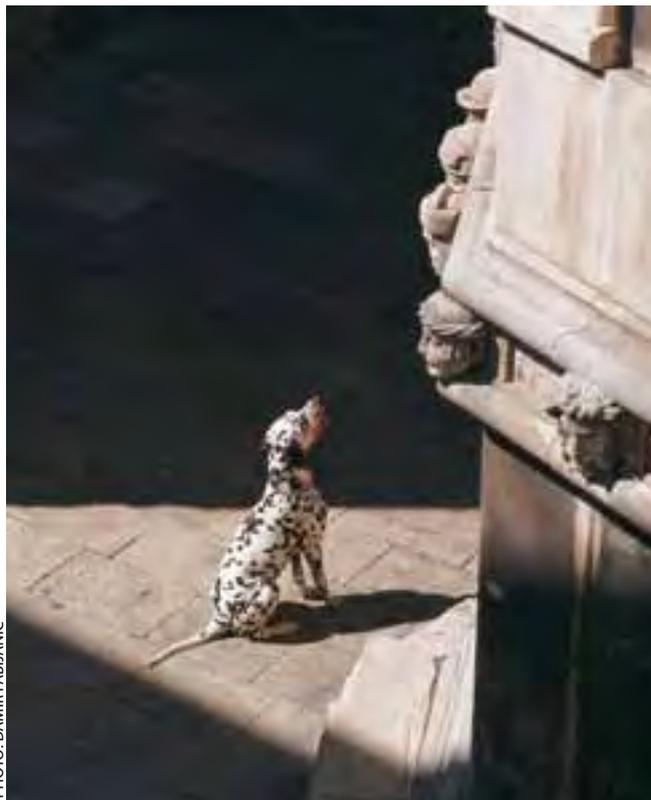


PHOTO: DAMIR FABIJANIC

Ente per il Turismo della Contea di Sebenico e Zara

[www.sibenikregion.com](http://www.sibenikregion.com)

Ente per il Turismo della Città di Sebenicco

[www.sibenik-tourism.hr](http://www.sibenik-tourism.hr)

## ■ La Croazia nel mondo

# Campeggi croati nella guida dell'Automobile club tedesco ADAC

Nell'edizione 2010 della guida dell'Automobile club tedesco ADAC, il «Camping Caravaning Fuehrer» che viene definito anche la «bibbia» per i camperisti in Germania e altrove, la Croazia è nuovamente presentata come destinazione camperistica di qualità con una bellissima natura e che regolarmente investe nel miglioramento dello standard dei suoi campeggi.

I supervisori dell'ADAC sottolineano in particolare la qualità dei servizi sanitari nei campeggi dell'Istria e della Dalmazia del nord, come anche un sempre maggior numero di particelle ben arredate nei campeggi.

Nella guida, che quest'anno celebra il 60° anniversario, sono presentati 103 campeggi croati, di cui 19 sono contrassegnati da un simbolo particolare che indica il miglioramento della qualità rispetto all'anno precedente.

Due campeggi sono riusciti ad ottenere il simbolo più prestigioso, il «Super platz», in altre parole la «tabella rossa». Si tratta dei campeggi Park Umag, che detiene questo simbolo dall'anno scorso, e il campeggio Zaton che possiede lo status di «Super platz» da ormai quattro anni.

Quest'anno, a meritarsi il simbolo sono stati solo 80 campeggi europei che offrono un servizio sopra la media per quanto riguarda i servizi sanitari, la posizione del campeggio, l'offerta ristorativa e commerciale, i contenuti per il tempo libero e i programmi di animazione.

I campeggi con la tabella gialla dell'ADAC, che indica i campeggi che hanno registrato un ottimo risultato, un miglioramento notevole e una buona impressione, sono gli stessi dell'anno scorso - Zaton a Zara, Kanegra, Stella Maris, Park Umag e Finida a Umago, Lanterna e Solaris a Parenzo, Poljana a Mali Lošinj (Lussinpiccolo), Vira sull'isola di Hvar (Lesina) e Nevio a Orebić.

I campeggi croati nella guida di quest'anno dell'ADAC hanno ottenuto una votazione media di 2,45. I supervisori tedeschi hanno dato i voti più alti ai campeggi dell'Istria - 3,26, mentre il maggior progresso per quanto riguarda l'arredamento è stato registrato dai campeggi della Contea di Zara, valutati con una votazione media di 2,38. I supervisori dell'ADAC hanno valutato l'arredamento del campeggio, i contenuti a disposizione degli ospiti, l'offerta gastronomica, gli investimenti e altro. Così, i campeggi della Croazia risultano tra i migliori per quanto concerne i rifornimenti e la gastronomia, seguiti dalla sola posizione dei campeggi, mentre la valutazione più bassa è stata data all'animazione degli ospiti.

Quest'anno la Croazia è stata inserita anche nella guida dell'ADAC attraverso le destinazioni camperistiche. Tra 3.500 destinazioni camperistiche in 21 paesi dell'Europa sono stati inseriti 15 campeggi croati, ovvero due in più rispetto all'anno precedente. Di questi, sei sono collocati in Istria, sei in Dalmazia, due nella Lika e una sul Quarnero. La prima destinazione camperistica dell'Istria, Farm Pino a Katun nei dintorni di Parenzo, è l'unica ad aver ottenuto il simbolo «Komfort Stellplatz» per la qualità dei servizi e



PHOTO: IGOR ZIROJEVIC



PHOTO: IGOR ZIROJEVIC

dei contenuti. Si tratta della prima premiazione del genere che è stata conferita a una destinazione camperistica croata, mentre in Europa i campeggi contrassegnati da questo simbolo sono circa in cento.

Oggi in Europa sono registrate circa sei mila destinazioni camperistiche, di cui la guida dell'ADAC per il 2010 ne descrive ben 3.500. Stando ai dati, sarebbero tre milioni i proprietari di un camper, e ogni anno ne vengono acquistati circa 90 mila nuovi camper.

Una delle guide camperistiche principali dei Paesi Bassi, l'ANWB Campinggids, nell'edizione di quest'anno ha inserito 82 campeggi della Croazia. Le migliori votazioni sono state date ai campeggi Lanterna, Solaris e Ulika di Parenzo e al campeggio Orsera, situato nell'omonima città. I complessi di piscine in sei campeggi dell'Istria sono stati valutati con il massimo dei voti. Si tratta delle piscine dei campeggi Lanterna e Laguna verde a Parenzo, Valalta e Veštar a Rovigno, Park Umag e Bi Village a Fasana.

Il simbolo «consigliato da ANWB» è stato dato ai campeggi Kovačine sull'isola di Cres (Cherso), Konobe e Pila a Punte, Adriatic a Sebenico e Rio e Zaton a Zara.

Associazione dei camperisti della Croazia

[www.camping.hr](http://www.camping.hr)

ADAC

[www.adac.de](http://www.adac.de)

# Lesina - Bonj tra le 20 spiagge più belle

Nell'attraente gruppo delle 20 spiagge più belle dell'Europa secondo la selezione del portale web britannico Timesonline.co.uk, si trova anche una spiaggia croata – Bonj «Les Bains» sull'isola di Hvar (Lesina).

La bellezza di Lesina è stata definita come «supercool beach club» sull'isola croata «più trendy», dalla quale si apre una bellissima vista sulle vicine isole chiamate Isole infernali. In spiaggia è possibile noleggiare sedie sdraio e ombrelloni, ed è situata su una delle isole croate a pochi passi da un profumato pineto. Stando a quanto detto dagli autori del testo, a Bonj non conta tanto il fatto che la spiaggia sia di sabbia, quanto il panorama che da essa si apre: direttamente dalla sedia sdraio entrerete nel mare azzurro del golfo Amfora. Gli autori aggiungono anche che alle bellezze di Lesina non hanno resistito neanche il famoso stilista Giorgio Armani e l'attore hollywoodiano Kevin Spacey.

Consigliano Bonj a tutte le star, ma anche a tutti quelli che adorano guardarle.

La britannica Plage Conguel è stata proclamata la spiaggia più bella, seguita dalle spiagge della Provenza: Languedoc, Collioure, Piemanson, a loro volta seguite da Palombaggia della Corsica e Las Salinas a Ibiza. Tra le spiagge più prestigiose, la maggior parte sono quelle spagnole.

Bonj si trova al tredicesimo posto tra le bellezze d'élite europee.

La spiaggia di Bonj appartiene al complesso dell'azienda alberghiera «Sunčani Hvar», ed è una perla architettonica costruita tra il 1927 e il 1931, su progetto dell'architetto croato Silvije Spozna (1889-1960).

Le cabine di pietra offrono un luogo privato dove rilassarsi. Gli ospiti possono godersi le bevande rinfrescanti sul terrazzo del bar al piano rialzato, oppure assaggiare gustose prelibatezze nel bar accanto al mare.

Bonj ha anche due tende private per massaggi professionali ed ha docce, sedie sdraio e pontoni – un luogo che, insomma, offre un'esperienza unica.

Per diventare una delle spiagge più conosciute dell'Adriatico per la sua bellezza, l'offerta e i contenuti, l'azienda alberghiera «Sunčani Hvar» ha investito nel 2006/2007, dopo anni di abbandono, in questo impianto ben oltre 2 milioni di €.

Oggi la spiaggia è un'unità commerciale dell'hotel «Adriana», come anche parte della spiaggia «Vela plaža» dell'hotel «Amfora», dove ormai per il terzo anno di seguito sventola la Bandiera blu e che l'anno scorso è stata ufficialmente proclamata la miglior spiaggia della Croazia.

Così come Bonj, anche Lesina ha ricevuto di recente un riconoscimento importante, venendo a trovarsi nella lista dei migliori luoghi al mondo per il divertimento. La lista è pubblicata sul sito di Huffington Post.



PHOTO: DAMIR FABJANIC

Con la spiegazione che probabilmente si tratta del nome meno conosciuto della lista, sulla quale ci sono anche le più famose destinazioni turistiche mondiali, nell'articolo viene sottolineato che questa «meravigliosa città sulla costa croata negli ultimi anni ha toccato il cielo con la velocità della luce, diventando il luogo più interessante dell'Adriatico». Su questa lista Lesina si è trovata nella compagnia importante di famosissime destinazioni quali Las Vegas, Saint-Tropez, Ibiza, Rio de Janeiro e Berlino, e il sito web la consiglia come uno dei migliori luoghi da visitare nel 2010 per tutti quelli che amano il divertimento.

Ente per il Turismo della Contea di Spalato e della Dalmazia

[www.dalmacija.hr](http://www.dalmacija.hr)

Ente per il Turismo della città di Lesina

[www.tzhvar.hr](http://www.tzhvar.hr)

Timesonline

[www.timesonline.co.uk](http://www.timesonline.co.uk)

Sunčani Hvar

[www.suncanihvar.com](http://www.suncanihvar.com)

# Makarska- Il ristorante «Susvid» premiato in Spagna

Il ristorante di Makarska «Susvid» ha vinto recentemente il prestigioso premio internazionale che da ormai 33 anni viene conferito dal «The Trade Leaders Club» spagnolo. Il ristorante, che festeggia il 35° anniversario, è stato scelto tra 1000 alberghi, ristoranti e altri locali ristorativi mondiali. Con la sua qualità, il ristorante «Susvid» si è meritato il certificato e la statua del toro costruita secondo l'idea di Pablo Picasso. È interessante notare che ormai da anni il logo di questo ristorante di Makarska è proprio il toro di Picasso che è raffigurato su tutti i menu del ristorante. Il ristorante «Susvid», come anche tutti gli altri candidati, è stato proposto dagli ospiti del ristorante e dai giornalisti. Sul menu di «Susvid» prevalgono pietanze di mare e ricette della casa, mentre le specialità del ristorante sono i vari tipi di bistecche, in particolare il filetto di pescecane, mentre uno dei piatti preferiti dagli ospiti è il pasticcio di tonno. Il premio internazionale «The Trade Leaders Club» per il turismo, gli alberghi e il catering viene conferito dall'associazione di leader commerciali che in 120 paesi conta più di 7000 membri.

Ente per il Turismo della Contea di Spalato e della Dalmazia  
[www.dalmacija.hr](http://www.dalmacija.hr)

Ente per il Turismo della Città di Makarska  
[www.makarska-info.hr](http://www.makarska-info.hr)

The Trade Leaders Club  
[www.tradeleadersclub.com](http://www.tradeleadersclub.com)

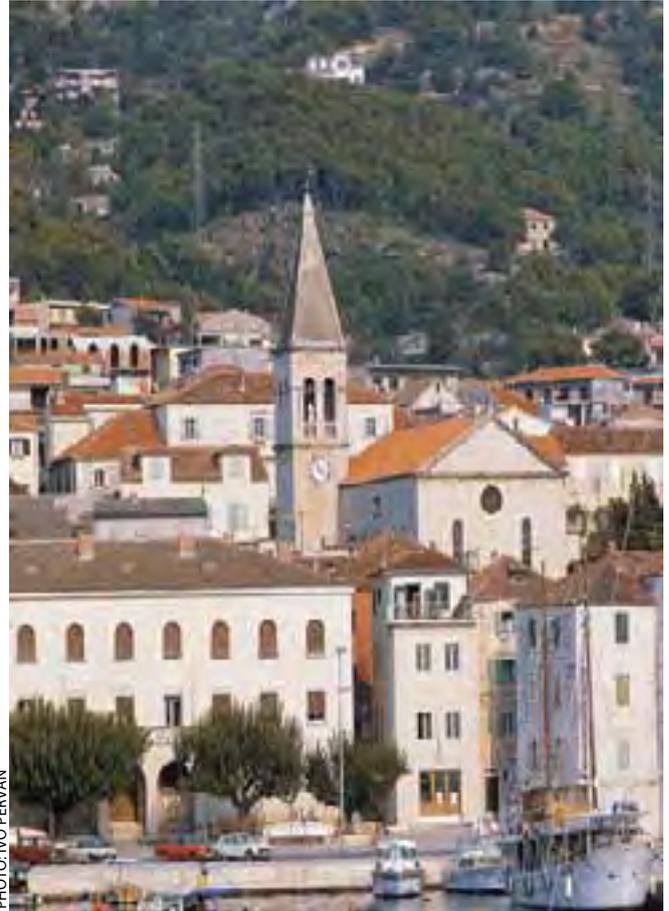


PHOTO: IVO PERVAN

## ■ Eventi

# Vinkovci, Fiume e Zagabria ospitano il festival del film documentario rock DORF

Così come i film documentari musicali uniscono l'immagine e il suono in una forma perfetta, anche il Festival del film documentario rock a Vinkovci – DORF unisce gli amanti del film e della musica nel miglior modo possibile.

Per la prima volta l'anticonvenzionale festival del film documentario rock di produzione croata e straniera si svolgerà in ben tre città della Croazia: dal 4 al 7 marzo il festival avrà luogo contemporaneamente a Vinkovci, Fiume e Zagabria.

I vari generi di film, racconti cinematografici innovativi di idoli della musica impressioneranno non solo gli amanti del film documentario, ma anche i meno esperti che anche quest'anno potranno partecipare a numerosi workshop, esposizioni, presentazioni di libri e, ovviamente, concerti. L'edizione di quest'anno del festival presenterà 21 film documentari musicali di otto paesi. Le proiezioni si terranno nel Teatro comunale "Jozo Ivakić" a Vinkovci, Dokukin Croatia a Zagabria e nell'"Cinema-art Croazia di Fiume.

In occasione della festa di inaugurazione del festival a Vinkovci verrà proiettato il film "Dr. Feelgood - Oil City Confidential" del leggendario autore britannico Julien Temple, come parte finale della sua trilogia sul punk britannico.

Per la quarta volta il festival DORF è organizzato dall'Associazione degli amanti del film RARE! di Vinkovci, e all'organizzazione contribuiscono anche le associazioni "Restart" di Zagabria e "Amandlom" di Fiume.

Il primo festival DORF è stato organizzato nel 2007 a Vinkovci e in quell'occasione sono state presentate per lo più produzioni regionali di film documentari musicali.

L'edizione dell'anno scorso si è distinta per la partecipazione dell'ospite, il leggendario produttore cinematografico britannico Don Letts con la prima mondiale del suo film "Revolution Rock" sul gruppo The Clash.

Attraverso la collaborazione con festival dello stesso genere nell'associazione AMUSIFF ([www.amusiff.org](http://www.amusiff.org)), il DORF è diventato un fattore importante sulla mappa dei festival di questa parte dell'Europa.

Ente per il Turismo della Contea di Vukovar – Srijem

[www.tzvsz.hr](http://www.tzvsz.hr)

Ente per il Turismo della Città di Vinkovci

[www.tz-vinkovci.hr](http://www.tz-vinkovci.hr)

Città di Vinkovci

[www.vinkovci.hr](http://www.vinkovci.hr)

DORF Festival

[www.dorf-vk.com](http://www.dorf-vk.com)



PHOTO: IVO PERVAN



PHOTO: SERGIO GOBBO

## ■ Progetti

# Gospić – In arrivo il parco acquatico della Lika a Široka Kula

A Gospić, importante centro urbano della Lika, di recente è stato presentato il progetto del valore stimato a circa 9 milioni di euro del parco acquatico ecologico a Široka Kula, un paesino sul monte di Ljubovo, che si estenderebbe su una superficie di 75.000 metri quadri. Il progetto prevede la costruzione di un villaggio autoctono con 120 case in armonia con l'ambiente della Lika, il centro acquatico, una palestra, il parco zoologico, alberghi e centri commerciali. Seguiranno analisi geoidrologiche, ricerche sulla possibilità di sfruttamento di fonti di energia elettrica e di gas, e l'adozione di studi sull'impatto ambientale.

Questo è il primo progetto del genere in Croazia e nei paesi vicini, e gli investitori israeliani Nimrodom Soferom e Lahov Jaohimom hanno dichiarato che questo sarà un progetto davvero unico che rimarrà in funzione durante tutto l'anno.

Ente per il Turismo della Contea della Lika e di Segna

[www.lickosenjska.com](http://www.lickosenjska.com)

Ente per il Turismo della Città di Gospić

[www.tz-gospic.hr](http://www.tz-gospic.hr)

Città di Gospić

[www.gospic.hr](http://www.gospic.hr)

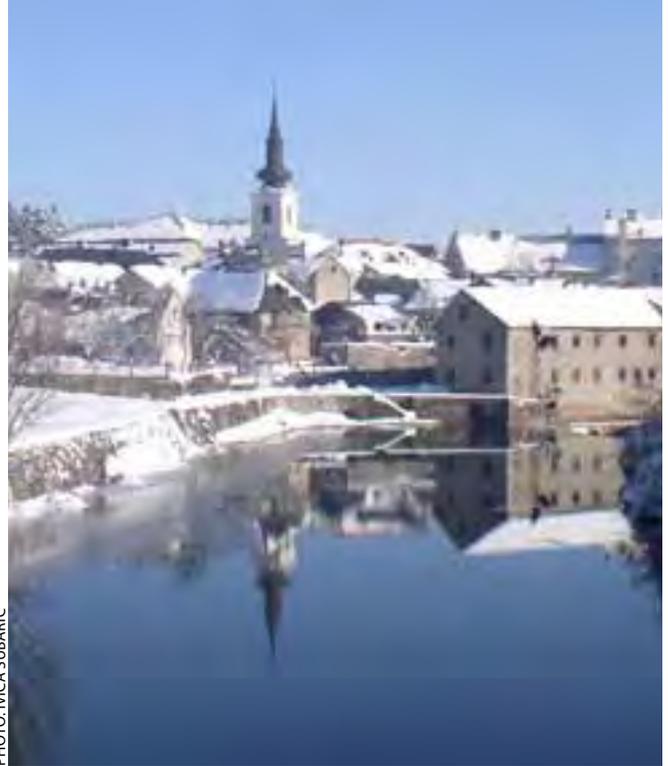


PHOTO: MICA ŠUBARIĆ

# Sebenicco – La Piccola Venezia a Zabláće

L'imprenditore francese Bernard Lamy ha presentato recentemente a Sebenicco il progetto della costruzione di un ampio villaggio su una superficie di oltre tre chilometri quadri sull'altopiano di Zabláće. Il progetto prevederebbe anche la costruzione di un terreno di golf, campi sportivi, parchi e spiagge, e l'intero complesso si estenderebbe dalla Fortezza di San Nicola attraverso le Soline, accanto al complesso alberghiero «Solaris».

Le soline già esistenti, ovvero laghi di acqua salata, otterrebbero un ulteriore fascino con l'intera rete dei canali e piccoli laghi artificiali già esistenti e nuovi, che in più luoghi potrebbero essere attraversati tramite ponti mobili. In questo modo le soline di Zabláće ricorderebbero Venezia e i suoi affascinanti canali.

Oltre agli appartamenti e un numero considerevole di ville di lusso, il progetto comprende anche la costruzione di più alberghi di piccole dimensioni e marina di fronte alla prima fila di case.

L'investitore francese ritiene che una città del genere vivrebbe dal e per il turismo durante tutti i 12 mesi dell'anno.

Zabláće è un paesino a 9 chilometri di distanza da Sebenicco, a pochi passi dal complesso alberghiero «Solaris». Negli atti storici, Zabláće viene menzionato per la prima volta nel 1432, quale luogo dove gli abitanti di Sebenicco sfruttavano le saline.



PHOTO: DAMIR FABJANIC

Ente per il Turismo della Contea di Sebenicco e Knin

[www.sibenikregion.com](http://www.sibenikregion.com)

Ente per il Turismo della Città di Sebenicco

[www.sibenik-tourism.hr](http://www.sibenik-tourism.hr)

# ■ Vi presentiamo

## Zara – La città della storia

Zara è una città che ha un'eccezionale storia di 3000 anni e un patrimonio culturale veramente ricco, una città che offre in continuazione qualcosa di nuovo e del tutto originale. Situata nel cuore dell'Adriatico, Zara rappresenta il centro urbano della Dalmazia del nord quale nucleo amministrativo, economico, culturale e politico della regione, e conta 92.000 abitanti.

Grazie alla sua posizione naturale in un punto d'incontro di regioni croate di costituzione geografica diversa, circondato da cittadine storiche quali Nin, Pag, Biograd, Obrovac, Benkovac e tante altre, Zara è una destinazione facilmente raggiungibile e che attrae visitatori da tutto il mondo per mare, terra o aria. Zara ha un'ottima infrastruttura stradale che la collega direttamente ad altre città maggiori della Croazia, come anche eccezionali capacità ricettive e servizi di prima classe dei numerosi marina.

La costa particolarmente frastagliata, le isole e la natura incontaminata attraggono numerosi navigatori proprio in questa zona.

Grazie alla sua posizione geografica, Zara è caratterizzata da un mite clima mediterraneo (estati calde e secche, inverni miti e piovosi) che si rispecchia anche nella sua meravigliosa vegetazione mediterranea con qualche esemplare esotico subtropicale nei parchi della città.

La città, nell'incontro tra il passato e tutte le comodità richieste da un viaggiatore moderno, offre numerose attrazioni turistiche – un'ottima sistemazione, delizie gastronomiche autoctone, luoghi di interesse culturali, impianti sportivi moderni e un'offerta variegata di programmi escursionistici. Zara è una delle più famose destinazioni turistiche in Croazia, che il The Times di Londra ha definito "centro di divertimento dell'Adriatico", e il Guardian "nuova metropoli croata del cool".

I numerosi visitatori di Zara sono affascinati da una particolare atmosfera e dalla ricchezza dei contenuti sia durante il giorno che durante la notte. Durante l'estate Zara ospita le Serate musicali nella Chiesa di San Donato, L'estate teatrale di Zara, il festival dell'Organo marino – Mitra zonata, il KalelargArt-Street art festival e l'urban festival Zara dei sogni (Zadar snova). Un luogo perfetto per il divertimento sono anche le seguenti manifestazioni: The Garden Festival, la Notte della luna piena (Noć punog miseca) o qualcuno dei concerti di stelle mondiali della musica.

Questa particolare città è irresistibile per chiunque: dagli ammiratori e amanti dei monumenti storici e del patrimonio culturale, agli artisti, i turisti, fino ai suoi cittadini.

Zara è una città dove ai pedoni è lasciato un ampio spazio: le passeggiate lungo luminose strade di pietra diventeranno passeggiate attraverso la storia, ma anche un'esperienza della vita moderna.

Quale città monumento circondato dalla storica muraglia cittadina, Zara è un'autentica riserva del tesoro archeologico e monumentale dell'epoca antica, medievale e rinascimentale, come anche di numerose realizzazioni architettoniche moderne tra cui il primo Organo marino al mondo e il Saluto al Sole. Una storia lunga e travagliata unita a numerose distruzioni



PHOTO: MARIO ROMULIĆ & DRAZEN STOJČIĆ

e costruzioni hanno lasciato le cicatrici, ma anche numerose testimonianze dei tempi passati, che oggi rappresentano un ricco patrimonio monumentale della città. Sono state conservate numerose chiese e monumenti di cultura di tutte le epoche storiche, che raffigurano gli stili dell'arte. Una 70-ina di queste costruzioni si trovano nel nucleo storico della città, mentre i dintorni più vicini e quelli più lontani della città contano oltre 600 altri monumenti della cultura.

A Zara si possono incontrare resti dell'epoca antica, dell'antico Cristianesimo, fino al primo Medioevo.

Un inevitabile patrimonio monumentale di fama mondiale ancora oggi è visibile ad ogni passo: il Foro romano del primo secolo, la Chiesa di San Donato del IX sec. – la basilica medievale più conosciuta, simbolo della città – la chiesa romanica ristrutturata di San Krševan del XII sec. e il campanile di Santa Maria del 1105, la Cattedrale di Santa Anastasia del XIII sec., la Piazza con la Loggia e la Guardia cittadina del XVI sec. e la massiccia muraglia con la rappresentativa Porta Marina (Lučka vrata) e Porta Terraferma (Kopnena vrata) del XVI sec., la Piazza dei Tre pozzi (Trg 3 bunara) e la Piazza dei Cinque pozzi (Trg 5 bunara), come anche numerosi palazzi, ville e altri componenti del patrimonio monumentale.

La Zara antica – dalla pianta tipicamente rettangolare è basata sul Cardo e il Decumano – le strade principali di tutte le città antiche costruite nelle direzioni nord-sud ed est-ovest rispettivamente secondo il modello dall'accampamento militare romano (il castrum).

L'esposizione permanente dell'arte liturgica "Zlato i srebrnograda Zadra" (L'oro e l'argento della città di Zara), nell'ambito della chiesa di Santa Maria, precisamente nel suo monastero, è una delle esposizioni più preziose in Croazia. Su una superficie di circa 1200m<sup>2</sup> in 8 sale modernamente arredate, si trovano l'oro e l'argento di Zara, come anche gli interni ristrutturati dell'antica chiesetta croata di S. Nediljica dell'XI sec; manoscritti, sculture, ricami, arazzi, rilievi, e altro quale prova della ricca storia di Zara dal VIII al XVIII secolo che nel Medioevo è stata un centro culturale particolarmente

importante. I reliquiari, i calici, le sculture, i quadri e i ricami ritraggono le gioie e le speranze, la pazienza, le sofferenze e le speranze delle travagliate epoche passate di questa località. Questo tesoro dal valore inestimabile, nei secoli è stato conservato dalle monache benedettine. Alcuni esemplari (pizzo, tessuto ecclesiastico ricamato con fibre d'oro) sono opera delle loro mani.

Il museo del vetro antico a Zara è un'eccezionale istituzione culturale non solo in Croazia, ma in tutto il mondo. Rappresenta una collezione unica di circa 2000 diversi oggetti di vetro dell'epoca antica, che risalgono al periodo compreso tra il I secolo a.C. e il V secolo d.C.

In esposizione ci sono oggetti di vetro unici risalenti all'epoca antica ritrovati nelle località di Zara, Nin, Starigrad (Cittavecchia), ai piedi del Velebit e ad Asserija vicino a Benkovac. Il museo ha altri circa 2000 oggetti di vetro custoditi nei suoi locali. Su ben 2575 metri quadri di superficie totale, il Museo del vetro antico di Zara, oltre alle sale espositive, ha anche una biblioteca specializzata, una sala congressuale, un laboratorio dove viene soffiato il vetro e il negozio di souvenir. Il Museo archeologico è stato costruito nel 1832 come secondo museo più antico in questa parte dell'Europa. Offre l'esposizione di oggetti risalenti all'epoca romana in Croazia e materiale archeologico preistorico del paleolitico, neolitico e dell'età dei metalli, come anche alcuni resti archeologici dal VII al XII secolo la maggior parte dei quali è legata al patrimonio materiale e spirituale del popolo croato.

Il museo ha un'esposizione permanente, un laboratorio del restauro e della preparazione. Nell'ambito del museo sono attivi anche il Museo delle antichità di Nin e il Museo regionale di Benkovac.

Una delle attrazioni più interessanti di Zara è senza dubbio l'Organo marino – un luogo d'incontro di idee e capacità umane unite con l'energia del mare, delle onde, delle secche e delle piene; un luogo dove rilassarsi, meditare e parlare con il continuo sottofondo di toni mistici dell' "orchestra Natura". L'organo è situato nei pressi del punto di attracco per crociere, nell'ambito della riviera di Zara, e si distingue per il suo profilo a cascata che ha lo scopo di stimolare il cambiamento del movimento dell'acqua lungo la costa, il fermarsi dell'acqua e la discesa nel mare.

Subito dopo la sua costruzione, l'Organo marino è diventato il luogo metaforico della città di Zara e viene visitato con grande entusiasmo dai cittadini di Zara, ed è diventato un punto inevitabile in tutti gli itinerari turistici della città e dell'intera regione.

Un'altra installazione urbana che è diventata il punto inevitabile negli itinerari turistici è il Saluto al Sole, opera di Nikola Bašić, che ha progettato anche il famoso Organo marino. Il Saluto al Sole è composto di tre mila piastre di vetro a più strati posizionate sul pavimento in pietra della riva ed ha la forma di una sfera di 22 metri di diametro. Sotto le piastre di vetro con funzione di conduttore sono posizionati moduli solari fotovoltaici attraverso i quali, come nel caso dell'Organo marino, si realizza una comunicazione simbolica con la natura – attraverso il suono nel caso dell'Organo, tramite la luce nel caso del Saluto al Sole.

Al "più bel tramonto del mondo" si uniscono anche gli elementi di illuminazione incorporati nel cerchio i quali secondo uno scenario specialmente programmato producono un meraviglioso gioco di luci molto impressionante a ritmo delle onde e del suono dell'organo marino.

I nomi e i numeri incisi nell'anello che circonda il Saluto al Sole sono parte del Calendario di San Krševan, che è stato creato a Zara e scoperto nel 1964 alla Bodleian Library di Oxford.

Datato al 1292 o 1293, il calendario rientra tra i documenti più antichi al mondo di questo genere e probabilmente è il primo nel quale i dati astronomici venivano scritti con cifre arabe. Accanto alla parte del calendario vero e proprio con le indicazioni delle festività e i nomi dei santi, c'è anche una parte astronomica che rappresenta le effemeridi del sole, le coordinate dei corpi celesti, le loro distanze angolari rispetto a determinate superfici piane immobili, direzioni o punti. Chiunque visiti Zara senza dubbio si incamminerà attraverso la famosa Kalelarga, che già dal lontano passato era la via principale della città.

Anche se oggi il suo nome ufficiale è Široka ulica (Via larga), nell'uso di tutti i giorni e sotto diverse amministrazioni il suo nome è sempre stato Kalelarga, e così rimane anche oggi. Il modo migliore per iniziare la passeggiata attraverso la Kalelarga è partendo dalla Piazza di Petar Zoranić con i resti della porta romana della città e la colonna romana che è stata spostata nel posto attuale nel XVIII sec. dal Foro. Nei pressi si trovano la chiesa di S. Šime e il Palazzo del Duca (Kneževa palača) affiancato dalla Via di Elizabeta Kotromanić – lungo la quale già nel XV sec. veniva disputata la gara cavalleresca (Alka). Questa via porta sulla Piazza nazionale (Narodni trg) dove già nel Medioevo si è formato un nuovo centro dell'amministrazione comunale con la Loggia cittadina (XIII sec. – 1565), la Guardia cittadina (1562) e il Palazzo comunale (1934).

Per gli abitanti di Zara, il termine Kalelarga significa molto di più del nome della strada principale della loro città. Essa è un luogo di culto e uno dei simboli della città che risveglia i ricordi di momenti ed eventi piacevoli come luogo di incontro, di divertimento e di svago, di processioni e celebrazioni popolari, come anche dei primi amori.

Dicono che proprio nella Kalelarga sono iniziati e terminati gli amori di tanti cittadini di Zara.

Un'esperienza particolare è data anche dalla visita al mercato cittadino che è un vero spettacolo per tutti i sensi. Il mercato di Zara è uno dei più pittoreschi e vivaci di tutta la regione. Zara offre una scelta davvero ricca di capacità alloggiative. Da alberghi, ostelli, alloggi privati, campeggi – chiunque può trovare la sistemazione che preferisce.

Nel centro della città ci sono tre marina molto ben attrezzati. Zara è uno dei maggiori centri croati del turismo nautico proprio grazie alla bellezza del suo litorale e della costa estremamente frastagliata.

L'arcipelago conta 24 isole maggiori e ben 300 isolotti e scogliere.

Gli amanti dell'acqua dei laghi e fiumi, dell'aria di montagna e delle vette di montagna, possono scegliere le gite nei dintorni con tre parchi naturali - Telašćica, Sjeverni Velebit e il Lago Vransko, come anche cinque parchi nazionali – Paklenica, Plitvice, Kornati, Krka e Velebit. La scelta è molto ampia – dal passeggio nei boschi, l'alpinismo, il rafting fino alla vela.

Ente per il Turismo della Città di Zara

[www.tzzadar.hr](http://www.tzzadar.hr)

[www.visitzadar.net](http://www.visitzadar.net)

# Mošćenice – Villa in pietra sopra il Quarnero

Una delle cittadine più belle nella parte nord-orientale dell'Istria senza dubbio è quella di Mošćenice. Su una scogliera ripida, sotto il monte Učka, si è raccolta la città fortificata medievale con le sue mura e le sue strette vie di pietra che già nelle prime epoche della storia erano percorse dai Liburni, appartenenti a una delle popolazioni illiriche. Con le loro piccole e veloci navi a remi, i Liburni rappresentavano un ostacolo per i Romani, che a loro volta, dopo aver conquistato tutta la penisola istriana, hanno aggiunto queste navi alla loro flotta, chiamandole "liburne". Durante la sua travagliata storia, la città ha visto numerosi governatori, ma è resistita a tutte le sfide e fino ad oggi si è conservata in tutta la sua bellezza.

È possibile entrare a Mošćenice attraverso un'unica porta sopra la quale è inciso lo stemma asburgico, e le case sono così strette le une alle altre che non esiste neanche una piazza. La città è dominata dalla chiesa di Sant'Andrea Apostolo. Sopra Mošćenice si erge il monte Perun, denominato secondo il supremo e onnipotente dio slavo antico, mentre gli orti e i prati di Mošćenice al di fuori delle mura cittadine sono dominate dalla perunika (iris), fiore nazionale croato il cui nome deriva da quello della moglie del dio Perun, appunto Perunika.

Dalla città si apre un meraviglioso panorama sulle isole Krk (Veglia) e Cres (Cherso) e tutto il Quarnero, e nella notte si possono vedere le luci della città di Fiume.

La città di Mošćenice, come tutte le città antiche, ha un suo erede sulla costa, la cittadina di Mošćenička Draga, con la quale è collegata in due modi: tramite il corso d'acqua che scende lungo il canyon della Draga fino alla spiaggia cittadina dove sfocia nel mare e tramite le scale che collegano le due cittadine.

Mošćenička Draga, come le vicine Opatija (Abbazia) e Lovran (Laurana), è un centro turistico. Tra le ville più belle c'è la Villa Zagreb che non stupisce solo per la sua grandezza, ma soprattutto per l'incantevole architettura, attirando gli sguardi dei turisti che si fermano per fotografarla. Nelle case del luogo l'adornamento preferito sono la ghiaia e le conchiglie, che è logico perché queste case sono costruite letteralmente sulla spiaggia che in passato era fonte di materiale edile, mentre oggi rappresenta una fonte di guadagno per la popolazione locale.

Il turismo e la ristorazione sono le attività principali, e Mošćenička Draga può vantarsi con una delle spiagge più belle del Quarnero.

La sistemazione a Mošćenička Draga si può trovare negli alberghi di quattro/tre stelle «Marina» e «Mediteran», il campeggio di due stelle, un numero elevato di appartamenti, camere private e ville.

L'offerta turistica comprende anche un centro per le immersioni, sport acquatici per chi è in cerca del divertimento e di una vacanza attiva, e prelibatezze eno-gastronomiche di prima classe nei numerosi ristoranti e trattorie.

L'hotel «Marina» è situato nel centro della località, a circa cinquanta metri dal mare e dalla spiaggia di ghiaia. Dispone di 178 camere ed è completamente provvisto di aria condizionata.



PHOTO: IVO PERVAN

L'hotel «Marina» ha anche un centro benessere!

L'hotel «Mediteran» si trova nel centro di Mošćenička Draga, accanto al piccolo porto, con la vista sulla meravigliosa spiaggia e sull'isola di Cherso. Di carattere più intimo, l'hotel offre la sistemazione in 69 camere.

Situato sotto la strada principale verso Pula (Pola), a cinquanta metri dall'ingresso a Mošćenička Draga, l'«Autokamp Draga» offre la sistemazione in tende e roulotte. Può accogliere fino a 400 ospiti ed è aperto dal 15 marzo al 15 ottobre ogni anno. Leggermente isolato dalle zone abitate e dal centro, questo campeggio offre agli ospiti la possibilità di godersi la tranquillità e il relax.

Ente per il Turismo della Contea Litoraneo-montana

[www.kvarner.hr](http://www.kvarner.hr)

Ente per il Turismo di Mošćenička Draga

[www.tz-moscenicka.hr](http://www.tz-moscenicka.hr)

# Vela Luka – il luogo reso noto dalla canzone d'amore

Solo adesso capisco cosa significa per me Vela Luka, il mare, tu, mi restano solo i ricordi... sono le parole della canzone che ha reso famosa Vela Luka, località nella parte occidentale dell'isola di Korčula (Curzola), che con la sua superficie di 276 chilometri quadri è la sesta isola per grandezza tra le isole adriatiche. Situata al termine dell'ampio e profondo golfo, Vela Luka è circondata da numerose insenature dove si estendono vigneti, oliveti, alberi di fico, carrubo, pini e altra vegetazione mediterranea.

Con poco meno di 5000 abitanti Vela Luka è il secondo luogo per grandezza sulle isole adriatiche, e con la sua posizione rappresenta uno dei porti meglio protetti dell'Adriatico centrale il che lo rende un punto di attracco sicuro e favorevole per i navigatori.

Come centro abitato, Vela Luka ha iniziato a formarsi appena alla fine del XVIII secolo.

Il centro di cultura, situato nell'antico cottage Kaštel, custodisce una preziosa collezione preistorica del vicino luogo di ritrovamenti archeologici, e di località romane, come anche la collezione dell'arte moderna di artisti nazionali e mondiali.

Nel pendio meridionale del monte Pinski rat è stato scoperto un sito archeologico, Vela špilja (Caverna grande), che testimonia la presenza dell'uomo in questa località già nell'epoca preistorica (circa 3200 anni a.C.).

Dall'altopiano davanti all'ingresso nella caverna si offre la vista su tutte le parti del golfo di Vela Luka, l'inizio della parte occidentale dello Blatsko polje (Pianura di Blato) sull'isola di Curzola e il mare aperto da Vis (Issa), Sant'Andrea, Biševo fino a Sušac e Lastovo (Lagosta). Con il bel tempo, dai vicini monti si vedono le isolette di Palagruža, e dall'altra parte le parti meridionali dell'isola di Hvar (Lesina) e Pelješac, come anche le vette di Biokovo.

Nel Medioevo Vela Luka era una zona dove i duchi e gli aristocratici di Curzola costruivano i propri cottage e fortezze. Vela Luka è un luogo dove la canzone autoctona delle klappe vive ancora oggi, un luogo dal ricco e interessante patrimonio culturale.

L'estate di cultura e divertimento di Vela Luka, denominata Luško Lito, tradizionalmente inizia il 24 giugno, in occasione della festa di San Giovanni, con la gara delle barche a remi che parte dall'insenatura Gradina e termina nel centro di Vela Luka. Nel programma che dura fino a inizio settembre, Luško Lito comprende oltre 40 serate di eventi culturali e di spettacoli tra i quali sottolineiamo l'esibizione della compagnia folcloristica Kumpanija che si esibisce in balli antichi di Vela Luka e giochi cavallereschi, serate dei pescatori, serate dell'olio di oliva, degli spettacoli teatrali e della musica classica.

Destinazione inevitabile per tutti i visitatori di Vela Luka, soprattutto dei turisti che la raggiungono nei mesi estivi, sono le isolette Ošjak i Proizd.

La prima è situata al centro dell'ingresso nel golfo di Vela Luka ed è completamente ricoperta da un denso pineto intrecciato con itinerari pedonali che portano fino a numerose e agibili scarpate e luoghi dove prendere il sole e fare il bagno. Nella zona occidentale dell'isola, per la sua



PHOTO: SERGIO GOBBO



PHOTO: SERGIO GOBBO

bellezza si distingue un'interessante caverna circondata da rocce e dal mare. Con il passare degli anni, l'isola di Ošjak è stata definita "isola dell'amore".

L'isola Proizd, di dimensioni un po' più gradni, dista dal centro circa mezz'ora di viaggio in barca, e attira per la bellezza naturale delle sue spiagge situate nelle insenature nascoste, il mare azzurro e cristallino, il profumo dei pini e del sale.

Particolarmente degne di nota sono le tre spiagge, note sotto un'unica denominazione "Bili Boci", nella parte settentrionale dell'isola dalle quali si apre la vista sulla vicina isola di Lesina e sul mare aperto. Tre anni fa, Proizd è stata proclamata la spiaggia dell'anno dell'Adriatico croato. Le sistemazioni alberghiere a Vela Luka comprendono gli hotel «Adria», «Posejdon» e «Dalmacija» come anche la pensione «Jadran», mentre nella sistemazione privata si offrono numerose camere, appartamenti e case di vacanza, e vi è anche il campeggio «Mindel» dalla capacità di circa 200 ospiti, che si trova a cinque chilometri di distanza dal centro. Il moderno centro di cura "Kalos" offre diversi trattamenti di riabilitazione e di prevenzione, come anche programmi di benessere.

Ente per il Turismo della Contea di Dubrovnik e della

[www.visitdubrovnik.hr](http://www.visitdubrovnik.hr)

Ente per il Turismo del Comune di Vela Luka

[www.tzvelaluka.hr](http://www.tzvelaluka.hr)

# ■ Contatto

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Rumfordstr. 7, 80469 MÜNCHEN, DEUTSCHLAND  
tel: +49 89 22 33 44  
fax: +49 89 22 33 77

e-mail: [kroatien-tourismus@t-online.de](mailto:kroatien-tourismus@t-online.de)

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Hochstr., 43, 60311 FRANKFURT, DEUTSCHLAND  
tel: +49 69 238 5350  
fax: +49 69 2385 3520

e-mail: [info@visitkroatien.de](mailto:info@visitkroatien.de)

## Ente Nazionale Croato per il Turismo

Piazzetta Pattari 1/3, 20122 MILANO, ITALIA  
tel: +39 02 86 45 44 97  
fax: +39 02 86 45 45 74

e-mail: [info@enteturismocroato.it](mailto:info@enteturismocroato.it)

## Ente Nazionale Croato per il Turismo

Via Dell'Oca 48, 00186 ROMA, ITALIA  
tel: +39 06 32 11 0396  
fax: +39 06 32 11 1462

e-mail: [officeroma@enteturismocroato.it](mailto:officeroma@enteturismocroato.it)

## Chorvatské turistické sdružení

Krakovská 25, 110 00 PRAHA 1, ČESKÁ REPUBLIKA  
tel: +420 2 2221 1812  
fax: +420 2 2221 0793

e-mail: [info@htz.cz](mailto:info@htz.cz); [infohtz@iol.cz](mailto:infohtz@iol.cz)

## Office National Croate de Tourisme

48, Avenue Victor Hugo, 75116 PARIS, FRANCE  
tel: +33 1 45 00 99 55  
fax: +33 1 45 00 99 56

e-mail: [infos.croatie@wanadoo.fr](mailto:infos.croatie@wanadoo.fr)

## Office National Croate du Tourisme

Vieille Halle aux Bles 38, 1000 BRUXELLES, BELGIUM  
tel: +32 255 018 88  
fax: +32 251 381 60

e-mail: [info-croatia@scarlet.be](mailto:info-croatia@scarlet.be)

## Oficina de Turismo de Croacia

Calle Claudio Coello 22, esc. B, 1ºC,  
28001 MADRID, ESPAÑA  
tel.: +34 91 781 5514  
fax.: +34 91 431 8443

e-mail: [info@visitacroacia.es](mailto:info@visitacroacia.es)

## Horvát Idegenforgalmi Közösség

Magyar u. 36, 1053 BUDAPEST, MAGYARORSZÁG  
tel/fax: +36 1 266 65 05; +36 1 266 65 33

e-mail: [info@htz.hu](mailto:info@htz.hu)

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Am Hof 13, 1010 WIEN, ÖSTERREICH  
tel: +43 1 585 38 84  
fax: +43 1 585 38 84 20

e-mail: [office@kroatien.at](mailto:office@kroatien.at)

## Chorvátske turistické združenie

Trenčianska 5, 821 09 BRATISLAVA, SLOVAKIA  
tel: +421 2 55 562 054  
fax: +421 2 55 422 619

e-mail: [infohtz@chello.sk](mailto:infohtz@chello.sk)

## Croatian National Tourist Office

350 Fifth Avenue, Suite 4003, NEW YORK 10118, U.S.A.  
tel: +1 212 279 8672  
fax: +1 212 279 8683

e-mail: [cntony@earthlink.net](mailto:cntony@earthlink.net)

## Croatian National Tourist Office

2 Lanchesters, 162-164 Fulham Palace Road  
LONDON W6 9ER, UNITED KINGDOM  
tel: +44 208 563 79 79  
fax: +44 208 563 26 16

e-mail: [info@croatia-london.co.uk](mailto:info@croatia-london.co.uk)

## Narodowy Ośrodek Informacji Turystycznej

Republiki Chorwacji  
IPC Business Center, ul. Koszykowa 54,  
00-675 WARSZAWA, POLSKA  
tel: +48 22 828 51 93  
fax: +48 22 828 51 90

e-mail: [info@chorwacja.home.pl](mailto:info@chorwacja.home.pl)

## Kroatiska Turistbyrån

Kungsgatan 24, 11135 STOCKHOLM, SVERIGE  
tel: +46 853 482 080  
fax: +46 820 24 60

e-mail: [croinfo@telia.com](mailto:croinfo@telia.com)

## Kroatisch Nationaal Bureau Voor Toerisme

Nijenburg 2F, 1081 GG AMSTERDAM, NETHERLANDS  
tel: +31 20 661 64 22  
fax: +31 20 661 64 27

e-mail: [kroatie-info@planet.nl](mailto:kroatie-info@planet.nl)

## Хорватское туристическое сообщество

Краснопресненская наб. 12, подъезд 6, офис 1502 123610  
МОСКВА, РОССИЯ

ТЕЛ: +7 495 258 15 07

ФАКС: +7 495 258 15 08

e-mail: [htz@wtt.ru](mailto:htz@wtt.ru)

## Hrvaška turistična skupnost

Gospovetska 2, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIJA  
tel: +386 1 23 07 400  
fax: +386 1 230 74 04

e-mail: [hrinfo@siol.net](mailto:hrinfo@siol.net)

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Badenerstrasse 332, 8004 ZÜRICH, SWITZERLAND  
tel: +41 43 336 20 30  
fax: +41 43 336 20 39

e-mail: [info@kroatien-tourismus.ch](mailto:info@kroatien-tourismus.ch)

## Croatian National Tourist Bord Japan

Ark Hills Executive Tower N613  
Akasaka 1-14-5, Minato-ku  
Tokyo 107-0052

tel: 0081 03 6234 0711

fax: 0081 03 6234 0712

e-mail: [info@visitcroatia.jp](mailto:info@visitcroatia.jp)

Editore: Ente Nazionale Croato per il Turismo  
[www.croatia.hr](http://www.croatia.hr)